

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
 Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

Estado contratante	Autoridade Central (artº 2º)	Línguas aceites (Artº 4º nº 2 e 33º)	Custos relativos à execução da Carta Rogatória (Artº 14º nºs 2, 3 e 26)	Videoconferência
África do Sul 	Director General Department of Justice and Constitutional Development Private Bag X81, Pretoria, 0001 South Africa Tel.: +27-12 3151111 Fax: +27-12 3151557 E-mail: MaLeso@justice.gov.za	Inglês, Sepedi, Sesotho, Setswana, Siswati, Tshivenda, Xitsonga, Afrikaans, isiNdebele, isiXhosa ou isiZulu	Não	Não existe obstáculo legal
Andorra 	Ministry of Social Affairs, Justice and Interior Edifici administratiu de l'Obac Ctra. de l'Obac AD700 Escaldes-Engordany Principality of Andorra Tel.: +376 872 080 Fax: +376 864 950 Email: interior_gov@andorra.ad			
Argentina 	Dirección de Asistencia Jurídica Internacional, Dirección General de Asuntos Jurídicos, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Esmeralda 1212, 4th floor, Of. 402 Ciudad Autónoma de Buenos Aires Argentina Tel.: +54 (11) 4819 7385 Fax: +54 (11) 4819 7353 E-mail: dajin@mrecic.gov.ar	Espanhol	Sim Custos quanto à comparência de testemunhas, transcrição de depoimentos, etc.	Não existe obstáculo legal. Depende de apreciação do juiz
Austrália 	Private International Law Unit Australian Government Attorney-General's Department Robert Garran Offices 3-5 National Circuit	Inglês	Sim Custos quanto à comparência de testemunhas,	Parece haver alguma incerteza quanto a saber se os procedimentos previstos na Convenção de Haia preveem a possibilidade de obter provas por

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

BARTON ACT 2600 Australia Tel.: +61 2 6141 3332 (para mensagens voicemail) Fax: +61 (2) 6141 5452 E-mail: pil@ag.gov.au		transcrição de depoimentos, etc.	videoconferência. A Austrália considera que a Convenção da Haia não tem nenhuma disposição específica para a obtenção de provas por videoconferência. Não obstante, a Austrália considera que não existem obstáculos legais para o uso das novas tecnologias no âmbito da Convenção.
Para a jurisdição de Victoria: Supreme Court of Victoria General Registry Level 2, 436 Lonsdale St Melbourne VIC 3000 Australia	N/D	N/D	N/D
Para a jurisdição de New South Wales: Supreme Court of New South Wales GPO Box 3 Sydney NSW 2001 Australia	N/D	N/D	N/D
Para a jurisdição de Australian Capital Territory: Supreme Court of the Australian Capital Territory GPO Box 1548 Canberra ACT 2601 Australia	N/D	N/D	N/D
Para a jurisdição de Queensland: Supreme Court of Queensland PO Box 15167 City East QLD 4002 Australia	N/D	N/D	N/D
Para a jurisdição de South Australia:	N/D	N/D	N/D

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	Supreme Court of South Australia Civil Registry: 1 Gouger St Adelaide SA 5000 Australia			
	Para a jurisdição de Tasmania: Supreme Court of Tasmania Salamanca Place Hobart TAS 7000 Australia	N/D	N/D	N/D
	Para a jurisdição de Western Australia: Supreme Court of Western Australia Stirling Gardens Barrack Street Perth WA 6000 Australia	N/D	N/D	N/D
	Para a jurisdição de Northern Territory: Supreme Court of the Northern Territory GPO Box 3946 Darwin NT 0801 Australia	N/D	N/D	N/D
Barbados 	Registrar of the Supreme Court of Barbados <i>The Registrar of the Supreme Court of Barbados</i> Registration Department Coleridge Street Bridgetown Barbados, W.I. Tel.: +1 (246)-426-3461 Fax: +1 (246)-426-2405	N/D	N/D	N/D
Bielorrússia 	Ministry of Justice ul. Kollektornaya 10 220048 MINSK	N/D	N/D	N/D

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	Belarus Telephone: 375 (17) 200 9684			
Brasil 	Coordenação-Geral de Cooperação Jurídica Internacional - DRCI/SNJ SCN E-mail: cooperacaocivil@mj.gov.br NOTA: Todas as comunicações para o Brasil no âmbito da Convenção da Haia de 1970 deverão ser efetuadas eletronicamente para a Coordenação-Geral de Cooperação Jurídica Internacional para o endereço de email indicado (cooperacaocivil@mj.gov.br). Os pedidos deverão ser efetuados nos mesmos moldes, apenas sendo o ofício, formulários e documentos serem gerados em PDF e certificados pelo CITIUS	Português	Podem existir custos se a execução das diligências solicitadas requerer custos adicionais ou taxas associadas com a prestação de assistência jurídica.	Não existem obstáculos
Cazaquistão 	Departamento para as atividades dos tribunais no âmbito do Supremo Tribunal da República do Cazaquistão (gabinete administrativo do Supremo Tribunal da República do Cazaquistão)			
China 	Ministry of Justice of China International Legal Cooperation Center (ILCC) 33, Pinganli Xidajie Xicheng District Beijing 100035 China Tel.: +86 10 5560 4537 Fax: +86 10 5560 4538 E-mail: jvylee319@vip.sina.com	N/D	N/D	N/D
	Hong Kong Chief Secretary for Administration Hong Kong Special Administrative Region Government Room 321, 3/F, East Wing Central Government Offices 2 Tim Mei Avenue Admiralty Hong Kong	Não aceita cartas rogatórias em francês	Não	Não existem obstáculos

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	Tel.: +852 2810 3969 Fax: +852 2842 8897 E-mail: csso@csso.gov.hk Macau Procuratorate of the Macao Special Administrative Region 7th Floor Dynasty Plaza Building Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao NAPE Macau Tel.: +853 287 86 66 Fax: +853 287 27 621 E-mail: info@mp.gov.mo	Chinês e português	N/D	N/D
Costa Rica 	Ministry of Foreign Affairs and Worship Legal Directorate Avenida 7-9, Calle 11-13, Otoya San José Province, San José Costa Rica Tel.: (506) 2539-5300	Espanhol	N/D	N/D
Dinamarca 	Ministry of Justice Procedural Law Division Slotsholmsgade 10 1216 COPENHAGEN K Denmark Tel.: +45 7226 8400 Fax: +45 3393 3510 E-mail: jm@jm.dk	Dinamarquês, norueguês e sueco. A Dinamarca não aceita a obrigação de devolver os pedidos em outras línguas que não o dinamarquês. Não aceita o francês.	N/D	N/D
Estados Unidos da América	U.S. Department of Justice Civil Division Office of International Judicial Assistance Benjamin Franklin Station	Inglês, francês ou espanhol (Porto Rico) Os pedidos que vão em	Sim	Não existem obstáculos. Depende de apreciação do juiz

Convenção da Haia de 18 de março de 1970

Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	P.O. Box 14360 Washington, D.C. 20004 United States of America Tel.: +1 (202) 514 6700 E-mail: OIJA@usdoj.gov	francês são mais demorados		As partes é que providenciam por todos os meios necessários para a execução da videoconferência
Islândia 	District Commissioner of Sudurnes (Sýslumaðurinn á Suðurnesjum) Vatnsnesvegur 33 230 Keflavík Iceland Tel.: +354 458 2200 E-mail: sudurnes@syslumenn.is	N/D	N/D	N/D
Israel 	Administration of Courts Legal Assistance to Foreign Countries 22 Kanfei Nesharim st. Jerusalem 9546435 Israel Tel.: + 972 (74) 748 1836 Fax: + 972 (74) 748 1887 E-mail: Mishpatit@court.gov.il Os pedidos dirigidos aos residentes da Autoridade Palestiniana devem ser dirigidos através do <i>Director of Courts</i> . Esta reencaminha os pedidos para a Autoridade Palestiniana. Neste caso, os pedidos devem ser traduzidos para o árabe e hebraico; o pedido deve indicar o nome completo, número de identificação do destinatário, bem como endereço completo.	Hebraico, inglês ou francês, mas uma tradução em inglês ou hebraico ajuda a acelerar os procedimentos	Não pede o reembolso dos custos	Não existem obstáculos legais
México 	Directorate-General of Legal Affairs, Ministry of Foreign Affairs Plaza Juárez No. 20 Planta Baja Edificio Tlatelolco Colonia Centro Delegación Cuauhtémoc C.P. 06010, Mexico, Distrito Federal	Espanhol	Não	Não existem obstáculos legais

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	Tel.: +52 (55) 3686 5100 (ext. 5235, 6445, 6438, 6413, 6127, 5227, 6415, 5243) E-mail: dgajuridicos@sre.gob.mx			
Mónaco 	Direction des Services Judiciaires Palais de Justice 5, rue Colonel Bellando de Castro 98000 MONACO Tel. : +377 98 98 88 11 Fax: +377 98 98 85 89 E-mail: dsj@justice.mc	Francês	Não	Não é possível. Este método de obtenção de prova. Não está previsto na lei monegasca.
Nicarágua 	Ministry of Foreign Affairs Department of Legal Affairs, Sovereignty and Territory <i>Ministerio de Relaciones Exteriores</i> <i>Dirección de Asuntos Jurídicos, Soberanía y Territorio</i> De donde fue el Cine Gonzalez 1 C al Sur, sobre Avenida Bolivar Apartado Postal 127 Managua Nicaragua Tel./Fax.: +(00505)22448000- 22448067 E-mail: enlace@cancilleria.gob.ni	N/D	N/D	N/D
Noruega 	The Royal Ministry of Justice and Public Security Department of Civil Affairs Varemottak Akersgata 59 0180 Oslo Norway Tel.: +47 22 24 54 51 Fax: +47 22 24 27 22 E-mail: postmottak@jd.dep.no	Norueguês, inglês, dinamarquês e sueco, mas não se compromete a fazer tradução para a língua norueguesa	Não	Sim
Portugal 	Direção-Geral da Administração da Justiça Divisão de Cooperação Judiciária Internacional Avenida D. João II, n.º 1.08.01, Edif. H, Piso 14 1990-097 Lisboa	Português	Não	Sim

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

Reino Unido (a partir de 01-01-2021) 	The Senior Master For the attention of the Foreign Process Section Room E16 Royal Courts of Justice Strand LONDON WC2A 2LL Tel.: +44 207 947 6691 / 7786 / 6488 / 6327 / 1741 Fax: +44 870 324 0025 E-mail: foreignprocess.rcj@hmcts.gsi.gov.uk Outras Autoridades: <u>Escócia:</u> Scottish Government Justice Directorate Central Authority & International Law Team St. Andrew's House (GW15) EDINBURGH EH1 3DG Scotland, UK Tel.: +44 (131) 244 0460 Fax: +44 (131) 244 4848 E-mail: angela.lindsay@gov.scot <u>Irlanda do Norte:</u> The Master Royal Courts of Justice Queen's Bench and Appeals Chichester Street BELFAST BT1 3JF Tel.: +44 28 9072 4639 Fax: +44 28 9072 4796 E-mail: frontofhousercj@courtsni.gov.uk	Inglês	O Reino Unido raramente pede o reembolso das despesas. Um exemplo de tal pedido diz respeito aos honorários de peritos, para obter um pagamento por uma despesa	Sim
República da Coreia 	National Court Administration Attn: Director of International Affairs Seocho-daero 219 Seocho-gu SEOUL 06590 Republic of Korea	Coreano (por telefone), Inglês (por e-mail /fax/escrito)	O n.º 7 do artigo 12.º da Lei de Assistência Judicial Judiciária Interna em Matéria Civil	Sim

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	Tel.: +82 (2) 3480 1734 Fax: +82 (2) 533 2824 E-mail: international@scourt.go.kr		prevê que o Estado requerente assegure o pagamento das despesas necessárias à execução da Carta Rogatória	
Singapura 	Supreme Court of Singapore 1 Supreme Court Lane Singapore 178879 Tel.: +(65) 6336 0644 E-mail: supcourt_qsm@supcourt.gov.sg	Inglês	Sim Varia entre os S\$1,200 a S\$1,500, mas depende do pedido	Não existem obstáculos legais
Sri Lanka 	Secretary Ministry of Justice Superior Courts Complex COLOMBO 12 Sri Lanka Tel.: +94 11 244 9959/+ 94 11 2 323979 Fax: +94 11 2 44 5447 E-mail: secretary@justiceministry.gov.lk	Inglês	N/D	N/D
Suíça 	Autoridades Cantonais Para saber qual o Cantão a que pertence determinada localidade deve ser consultado o seguinte endereço: http://www.elorge.admin.ch/elorge/f/index.html Cantão de Aargau (AG) Gerichte Kanton Aargau Generalsekretariat Obere Vorstadt 40 5000 Aarau	Alemão, francês e italiano, dependendo do cantão Alemão	Sim, em situações excepcionais como por exemplo testes de ADN	A maioria das Autoridades Centrais Cantonais considera que a base jurídica para tais medidas são encontradas na Convenção. Este tipo de medida ainda não foi utilizado por qualquer das Autoridades Centrais Cantonais consultadas. Colocam-se alguns problemas

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	Cantão de Appenzell Ausserrhoden (AR) Einzelrichter des Kantonsgerichtes Appenzell A.Rh. Landsgemeindeplatz 2 Postfach 162 9043 Trogen	Alemão		relativamente aos custos, disponibilidade de equipamentos (entre as entidades requerentes e requeridas e as partes), compatibilidade de equipamentos, segurança, etc.
	Cantão de Appenzell Innerrhoden (AI) Kantonsgericht Appenzell I.Rh. Unteres Ziel 20 9050 Appenzell	Alemão		
	Cantão de Basel-Landschaft (BL) Kantonsgericht Basel-Landschaft Gerichtsverwaltung Internationale Rechtshilfe Bahnhofplatz 16 Postfach 635 4410 Liestal	Alemão		
	Cantão de Basel-Stadt (BS) Appellationsgericht Basel-Stadt Bäumleingasse 1 4051 Basel	Alemão		
	Cantão de Bern (BE) Obergericht des Kantons Bern Rechtshilfe Hochschulstrasse 17 3001 Bern	Alemão/Francês		
	Cantão de Fribourg (FR) Tribunal cantonal Fribourg Rue des Augustins 3 Case postale 630 1701 Fribourg	Francês/Alemão		
	Cantão de Genève (GE)	Francês		

Convenção da Haia de 18 de março de 1970

Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	Tribunal de première instance Rue de l'Athénée 6-8 Case postale 3736 1211 Genève 3 Cantão de Glarus (GL) Obergericht Glarus Spielhof 6 8750 Glarus Cantão de Graubünden (GR) Kantonsgericht Graubünden Poststrasse 14 Postfach 370 7001 Chur Cantão de Jura (JU) Tribunal de première instance Juge civil-e Le Château Case postale 86 2900 Porrentruy 2 Cantão de Luzern (LU) Kantonsgericht Luzern Hirschengraben 16, Postfach 3569 6002 Luzern Cantão de Neuchâtel (NE) Secrétariat général du Pouvoir judiciaire, Rue du Château 12 2001 Neuchâtel 1 Cantão de Nidwalden (NW) Kantonsgericht Nidwalden Rathausplatz 1 6371 Stans	Alemão Alemão/Italiano Francês Alemão Francês Alemão		
--	---	--	--	--

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
 Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	Cantão de Obwalden (OW) Kantonsgericht Obwalden Poststrasse 6 Postfach 1260 6061 Sarnen 1	Alemão		
	Cantão de Schaffhausen (SH) Obergericht Schaffhausen Frauengasse 17 8200 Schaffhausen	Alemão		
	Cantão de Schwyz (SZ) Kantonsgericht Schwyz Kollegiumstrasse 28 Postfach 2265 6431 Schwyz	Alemão		
	Cantão de Solothurn (SO) Obergericht des Kantons Solothurn Zivilkammer Amthaus 1 4502 Solothurn	Alemão		
	Cantão de St. Gallen (SG) Kantonsgericht St. Gallen Klosterhof 1 9001 St. Gallen	Alemão		
	Cantão de Thurgau (TG) Obergericht Thurgau Promenadenstrasse 12A 8500 Frauenfeld	Alemão		
	Cantão de Ticino (TI) Tribunale di appello, Rogatorie internazionali Via Pretorio 16	Italiano		

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
 Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	6901 Lugano Cantão de Uri (UR) Obergericht Uri Rathausplatz 2 Postfach 6460 Altdorf UR Cantão de Valais (VS) Tribunal cantonal Valais / Kantonsgericht Wallis Palais de Justice / Justizgebäude 1950 Sion 2 Cantão de Vaud (VD) Tribunal cantonal Vaud Division Entraide judiciaire Palais de justice de l'Hermitage Route du Signal 8 1014 Lausanne ADM cant VD Cantão de Zug (ZG) Obergericht Zug Rechtshilfe Kirchenstrasse 6 Postfach 760 6301 Zug Cantão de Zürich (ZH) Obergericht Zürich Internationale Rechtshilfe Hirschengraben 13/15 Postfach 8021 Zürich 1 http://www.rhf.admin.ch/rhf/fr/home/zivil/behoerden/zentral.html	Alemão Francês/Alemão Francês Alemão Alemão		
Turquia	Ministry of Justice	Turco ou traduzido para	N/D	N/D

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	General Directorate of International Law and Foreign Relations Adalet Bakanlığı Ek Binası Namık Kemal Mah. Milli Müdafaa Caddesi No:22 Çankaya / ANKARA Turkey Tel.: + 90 (312) 414 80 51 Fax: +90 (312) 219 4523 E-mail: diabgm@adalet.gov.tr	turco		
Ucrânia 	Ministry of Justice of Ukraine Directorate on International Law and Co-operation Department on International Law 13, Horodetsкого St. Kyiv, 01001 Ukraine Tel.: +380 44 279 69 77; +380 44 278 11 76; +380 44 279 72 56 Fax: +380 44 278 11 76 E-mail: mdcivil@minjust.gov.ua ou ilad@minjust.gov.ua	Ucraniano	Não	O Código de Processo Civil da Ucrânia não prevê procedimentos especiais para levar a cabo a obtenção de prova por videoconferência. No entanto, o Código contém disposições gerais que permitem a utilização de dispositivos técnicos.
Venezuela 	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores Oficina de Relaciones Consulares (Ministry of People's Power of Foreign Affairs Office of Consular Affairs) Avenida Urdaneta Esquina Carmelitas a Puente Llaguno Torre Anexo a Torre MRE Piso 1 Caracas, 1010 República Bolivariana de Venezuela Tel.: +58 (0) 212 806 4449/802-800, Ext. 6701-6704-6709-6713 E-mail: relaciones.consulares@mppre.gob.ve; exhortos.rogatorias@mppre.gob.ve	N/D	N/D	N/D
Vietname 	Ministry of Justice International Law Department 58-60 Tran Phu Street, Ba Dinh District, Ha Noi Viet Nam Tel.: +84 (24) 62739451	Vietnamita	Pode haver custos resultantes do reembolso das indemnizações pagas a peritos e	Não há obstáculos, mas a execução do pedido por videoconferência pode encontrar dificuldades de ordem prática

Convenção da Haia de 18 de março de 1970
 Quadro sinótico das comunicações dos Estados contratantes - atualizado em 05-04-2021

	+84 (24) 62739445 +84 (24) 62739532 E-mail: mlavietnam@moj.gov.vn ; haguevietnam@moj.gov.vn		intérpretes e das custas ocasionadas pela aplicação de um processo especial solicitada pelo Estado requerente	
--	---	--	--	--

N/D - Não disponível

As informações constantes da tabela foram retiradas das comunicações efetuadas pelos Estados respetivos e que constam da página eletrónica da *Conferência da Haia de Direito Internacional Privado* - www.hcch.net